

Coronavirus Facts

There has been an outbreak of a new illness called “novel coronavirus” in Wuhan City, China that began in December 2019. The issue is quickly evolving. Keep yourself informed so you can stay safe.

Information is changing quickly

Cases have been confirmed in China, Japan, Thailand, South Korea, Taiwan and the United States in patients who had been to Wuhan. It’s too soon to know where exactly the new virus came from or how easily it spreads. Since this virus is very new, health authorities continue to carefully watch how this virus spreads.

Public health officials are taking action

Public health officials are taking action to protect the public. The U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and the World Health Organization (WHO) are closely monitoring the outbreak. This is an emerging, rapidly evolving situation, and CDC will provide updated information as it becomes available.

The CDC is screening passengers arriving from Wuhan, China, to five airports in the United States, including San Francisco International Airport (SFO), for fever and symptoms of the illness.

There is no novel coronavirus circulating in San Francisco

San Francisco has zero confirmed cases of novel coronavirus. If a San Francisco case is confirmed, the Health Department will make an announcement, in cooperation with CDC and California Department of Public Health (CDPH).

Bay Area residents are at low risk of becoming infected

Residents of the Bay Area are at low risk of becoming infected with this novel (new) coronavirus, unless they have recently traveled to Wuhan or have come in close contact with someone who was ill who recently traveled in that area.

Do I need to wear a mask or cancel my social activities?

There is no recommendation to wear masks or cancel your activities at this time. The best way to protect your health is by practicing preventive measures such as consistent handwashing and getting a flu shot to help prevent illness and symptoms similar to the novel coronavirus.

If you traveled to Wuhan and are feeling symptoms...

Anyone who has recently been to Wuhan and develops a fever and lower respiratory symptoms, such as a cough or shortness of breath, should **first** call their doctor or health care provider and share their travel history **before** visiting.

Tips to protect yourself and others

- 1) Get your flu shot to protect against flu or symptoms similar to novel coronavirus
- 2) Wash hands with liquid soap and water, and rub for at least 20 seconds
- 3) Cover your cough or sneeze
- 4) Stay home if you are sick
- 5) For people who may be traveling to Wuhan:
<https://wwwnc.cdc.gov/travel/notices/alert/novel-coronavirus-china>

Stay informed

Stay up to date with the novel coronavirus by visiting
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/summary.html>



冠狀病毒資料便覽

一種名為「**新型冠狀病毒**」(“*novel coronavirus*”)自 2019 年 12 月起在中國武漢市爆發以來，疫情不斷出現新情況。為確保自身安全，請保持通訊順暢。

資訊更新迅速

在中國、日本、泰國、南韓、臺灣以及美國等地各有確診病例，患者均曾經去過武漢。新型病毒的準確來源或是否會輕易傳播仍尚未知曉。鑒於這是一種非常新的病毒，衛生當局持續謹慎關注該病毒是如何傳播的。

公共衛生局官員現正採取措施

公共衛生局官員現正採取措施保障公眾健康。美國疾病控制及預防中心 (CDC) 以及世界衛生組織 (WHO) 現正密切監察病毒疫情爆發情況。這是一個變化迅速、緊急的狀況。CDC 將會提供及時更新的資訊。

CDC 正對抵達美國 5 大國際機場來自中國武漢的旅客進行篩檢以檢測其是否出現發燒及相關症狀，三藩市國際機場 (SFO) 亦包括在內。

三藩市並未有新型冠狀病毒傳播

三藩市並無確診的新型冠狀病毒病例。若三藩市出現確診病例，衛生局會公佈，並會與 CDC 以及加州公共衛生局 (CDPH) 合作。

灣區居民被感染的風險仍較低

灣區居民受到新型冠狀病毒感染的風險仍較低，除非他們最近旅遊到過武漢或曾與去過該地區旅遊後生病的人士緊密接觸過。

我是否需要戴口罩或取消社交活動？

目前並不建議佩戴口罩或取消你的社交活動。保護自身健康的最佳方式是採取預防措施，例如勤洗手並接種流感疫苗以預防類似新型冠狀病毒的疾病或症狀。

若你曾到過武漢旅遊後感到身體不適...

任何最近曾去過武漢的人士，如出現發燒以及下呼吸道感染等症狀，例如咳嗽或氣喘，應**首先**致電自己的醫生或醫療服務提供者，並應在前往診所**前**告知醫生自己近期的旅遊記錄。

保護他人及自己的健康須知

- 1) 接種流感疫苗預防流感或其它類似新型冠狀病毒的症狀
- 2) 勤用梘液及清水洗手並確保搓手至少 20 秒
- 3) 咳嗽或打噴嚏時要手掩口鼻
- 4) 生病時應留在家中
- 5) 要旅遊到武漢的人士，請瀏覽網站:

<https://wwwnc.cdc.gov/travel/notices/alert/novel-coronavirus-china>

保持通訊順暢

及時掌握最新的新型冠狀病毒資訊，請瀏覽網站 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/summary.html>

